



An die  
Handelskammer Bozen  
Kontrollstelle für Weine  
Südtiroler-Straße 60  
39100 Bozen  
agri@handelskammer.bz.it

Alla  
Camera di commercio di Bolzano  
Organismo di controllo vini  
Via Alto Adige 60  
39100 Bolzano  
agri@bz.legalmail.camcom.it

**M-PSC-1**  
**Beitrittsgesuch zur Aufnahme in das**  
**Kontrollsystem**

**M-PSC-1**  
**Istanza ammissione al piano dei controlli**

Der/die unterfertigte  
geboren in am  
Eigentümer/gesetzlicher Vertreter des Betriebes:

Il/la sottoscritto/a  
Nato/a a il  
titolare/legale rappresentante dell'Azienda:

Rechtssitz (Straße)  
PLZ Ort Prov  
MwSt. Nr.  
St. Nr.  
Empfängerkodex  
Telefon  
E-Mail:  
PEC:

sede legale (via)  
CAP Luogo Prov.  
P.IVA  
Codice Fiscale  
Codice destinatario  
Telefono  
e-mail:  
PEC:

**ersucht**

**die Kontrollstelle für Weine der Handelskammer**  
**Bozen**

(Kontrollstelle vom Landwirtschaftsministerium mit Ministerialdekret vom 08.07.2021, Nr. 313183 für die Zertifizierung und der Kontrolle der DOC- und IGT Weine ermächtigt)

um Aufnahme in das Kontrollsystem im Sinne der Erzeugervorschriften für die folgenden DOC- und IGT-Bezeichnungen:

**chiede**

**all'Organismo di controllo (OdC) della Camera di**  
**commercio di Bolzano**

(organismo autorizzato dal MIPAAF con Decreto Ministeriale del 08/07/2021, n. 313183 alla certificazione e al controllo delle produzioni vitivinicole DOP e IGP)

di essere ammesso al sistema di controllo in conformità ai disciplinari di produzione per le seguenti denominazioni di origine ed indicazioni geografiche:

	<b>Ursprungsbezeichnung/Denominazione di origine</b>		<b>Geografische Bezeichnung/indicazione geografica</b>
X	DOC Alto Adige o dell'Alto Adige/Südtirol oder Südtiroler	X	IGT Mitterberg
X	DOC Lago di Caldaro o Caldaro/Kalterersee oder Kalterer		



**in den folgenden Produktionsstätten:**

**presso i siti produttivi di seguito specificati:**

vollständige Anschrift/indirizzo completo	Datum Tätigkeitsbeginn- meldung/sanitäre Gutachten / data dichia- razione inizio attività/ autorizzazione sanitaria	ICQRF Kodex/ codice ICQRF

Die Art und Weise der Erbringung des Zertifizierungsdienstes von Seiten der Kontrollstelle sowie die Pflichten des Unternehmens werden von den Erzeugervorschriften, vom Kontrollplan, vom Verfahren „Beitritt zum Zertifizierungssystem“ (**P-SC-1**) und den weiteren von den für diesen Bereich geltenden Bestimmungen geregelt. Die gültige Fassung des Verfahrens „Beitritt zum Zertifizierungssystem“ (**P-SC-1**) ist auf der Internetseite [www.handelskammer.bz.it](http://www.handelskammer.bz.it) abrufbar.

Mit der Unterschrift des vorliegenden Beitrittsgesuches verpflichtet sich der Betrieb, über den oben genannten Vorgaben hinaus:

- a) die Kontrollinspektionen, einschließlich jener betreffend die buchhalterischen Unterlagen und den Zugang zu allen Lokalen des Betriebes zu ermöglichen;
- b) der Kontrollstelle jegliche Änderung mitzuteilen, welche sich auf die Einhaltung der Voraussetzungen für die Zertifizierung auswirken könnten, wie z.B. Änderungen des rechtlichen Status, der Organisation, des Eigentums, der gesetzlichen Vertretung und/oder des anderen Fachpersonals, welches befugt ist, mit GEREM zu arbeiten sowie der Kontaktadressen.

Mit der Unterschrift dieses Gesuches akzeptiert der Betrieb die wirtschaftlichen Bedingungen der Tarifpläne, die vom Landwirtschaftsministerium für die verschiedenen Bezeichnungen genehmigt wurden. Die Tarifpläne sind auf der Internetseite [www.handelskammer.bz.it](http://www.handelskammer.bz.it) abrufbar.

**Zur Beachtung!** Dem Gesuch ist ein gültiger Personalausweis des Unterzeichnenden beizulegen.

Datum

Unterschrift des Inhabers/gesetzlichen Vertreters

Le modalità di erogazione del servizio di certificazione da parte dell'OdC della CCIAA di Bolzano, così come gli obblighi per l'Azienda, sono stabiliti dai Disciplinari di Produzione, dai Piani di Controllo e dalla procedura "Accesso al Sistema di Certificazione" (**P-SC-1**) e dalle ulteriori disposizioni della normativa cogente di settore. La versione vigente della procedura "Accesso al Sistema di Certificazione" (**P-SC-1**), parte integrante della presente istanza, è consultabile sul sito web [www.camcom.bz.it](http://www.camcom.bz.it).

Con la presente sottoscrizione l'azienda si impegna, oltre a rispettare quanto sopra disposto, a:

- a) favorire lo svolgimento delle visite ispettive, incluse quelle per l'esame della documentazione e l'accesso a tutti locali dell'Azienda e alla consultazione delle registrazioni;
- b) comunicare all'OdC qualsiasi variazione che possa influenzare il rispetto dei requisiti di certificazione quali, ad esempio, modifiche dello stato giuridico, commerciale, organizzativo, della proprietà, della rappresentanza legale e/o di altri tecnici delegati ad operare sul software gestionale GEREM, di indirizzi e recapiti di contatto.

Con la sottoscrizione del presente documento il richiedente accetta le condizioni economiche indicate nei tariffari, approvati dal MIPAAF a cui la denominazione prodotta dall'azienda si riferisce e che sono resi disponibili per la consultazione sul sito web [www.bz.camcom.it](http://www.bz.camcom.it).

**N.B.:** Allegare documento di identità del firmatario in corso di validità.

Data

firma del titolare/legale rappresentante



**Schnellhinweis über die Verarbeitung personenbezogener Daten (GDPR 679/2016)**

Im Sinne der Artikel 13 und 14 des GDPR 679/2016 weisen wir Sie darauf hin, dass diese Daten für folgenden Zweck erhoben und verarbeitet werden:

Teilnahme des Unternehmens am Kontrollsystem im Sinne der Erzeugervorschriften.

Es wird vorausgesetzt, dass die Teilnahme am Kontrollsystem freiwillig ist und von europäischen und nationalen Bestimmungen geregelt wird. Im Falle der Teilnahme am Kontrollsystem ist die Mitteilung der Daten Pflicht. Die Nichtmitteilung entspricht dem Verzicht an der Teilnahme am Kontrollsystem.

Die erhobenen Daten werden dem Landwirtschaftsministerium, den zuständigen Autonomen Provinzen, dem Konsortium DINTEC, an ACCREDIA und an Validus Srl weitergegeben.

Sie können jederzeit Zugang zu Ihren Daten, Berichtigung, Sperrung und Löschung der Daten verlangen; Sie können außerdem Beschwerde gegen die Verarbeitung Ihrer Daten bei einer Aufsichtsbehörde einreichen und generell alle Rechte der betroffenen Person gemäß den Artikeln 15, 16, 17, 18, 19, 20 und 21 der Europäischen Verordnung GDPR 679/2016 geltend machen. Durch die Preisgabe der Daten ermächtigen Sie den Inhaber, diese für den oben genannten Zweck zu verarbeiten.

Der Verantwortliche der Datenverarbeitung ist der Generalsekretär der Handelskammer Bozen, 39100 Bozen, Südtirolerstraße 60, [segreteriagenerale@camcom.bz.it](mailto:segreteriagenerale@camcom.bz.it); Zertifizierte E-Mail: [info@bz.legalmail.camcom.it](mailto:info@bz.legalmail.camcom.it); Telefon: 0471 945511.

Weitere Informationen befinden sich auf der Internet-Seite: <http://www.camcom.bz.it/de/privacy>.

Datum

Unterschrift des Inhabers/gesetzlichen Vertreters

**Informativa breve sul trattamento dei dati personali**

Regolamento (UE) 2016/679) relativo alla protezione dei dati delle persone.

Ai sensi degli articoli 13 e 14 del GDPR 679/2016 desideriamo informarLa che i Suoi dati vengono raccolti e trattati dall'Organismo di Controllo della Camera di commercio di Bolzano per il seguente motivo: richiesta di ammissione al sistema di controllo in conformità ai disciplinari di produzione per talune denominazioni di origine ed indicazioni geografiche.

Si premette che l'ammissione al sistema di controllo è volontario e disciplinato da norme europee e nazionali. In caso di richiesta di ammissione, il conferimento dei dati è obbligatorio. Il mancato conferimento dei dati equivale alla rinuncia di essere ammessi al sistema di controllo.

I dati raccolti vengono trasmessi al Ministero delle Politiche agricole, Alimentari Forestali e del Turismo, alla Provincia Autonoma di competenza, al consorzio DINTEC, ad ACCREDIA e ad Validus srl.

Lei può chiedere in ogni momento l'accesso ai Suoi dati, la correzione, il blocco e la cancellazione dei dati; può inoltre proporre reclamo contro il trattamento dei Suoi dati a un'autorità di controllo e in generale avvalersi di tutti i diritti dell'interessato previsti dagli articoli 15, 16, 17, 18, 19, 20, e 21 del Regolamento europeo GDPR 679/2016. Mediante la comunicazione dei dati Lei autorizza il titolare a trattare gli stessi per lo scopo suddetto.

Il titolare del trattamento dei dati è il Segretario Generale della Camera di Commercio I.A.A. di Bolzano 39100 Bolzano, Via Alto Adige 60, Email ordinaria: [segreteriagenerale@camcom.bz.it](mailto:segreteriagenerale@camcom.bz.it); Email certificata: [info@bz.legalmail.camcom.it](mailto:info@bz.legalmail.camcom.it); Tel.: 0471 945511.

Ulteriori informazioni possono essere consultate sul sito internet <http://www.camcom.bz.it/it/privacy>.

Data

firma del titolare/legale rappresentante

Anlage:  
gültiger Ausweis

Allegato:  
Documento di riconoscimento in corso di validità